

403463-2026 - Konkurrensetsättning

Frankrike – Översättartjänster – Réalisation de prestations d'interprétariat à distance en langue française nécessaire aux besoins des divers hôpitaux de l'Assistance Publique-Hôpitaux de Paris

OJ S 112/2026 12/06/2026

Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Tjänster

1. Upphandlare

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: ASSISTANCE PUBLIQUE HOPITAUX DE PARIS

E-postadress: secretariat.direction.aca@aphp.fr

Köparens rättsliga status: Offentligt styrt organ

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Hälso- och sjukvård

2. Förfarande

2.1. Förfarande

Titel: Réalisation de prestations d'interprétariat à distance en langue française nécessaire aux besoins des divers hôpitaux de l'Assistance Publique-Hôpitaux de Paris

Beskrivning: La présente consultation a pour objet la réalisation de prestations d'interprétariat à distance en langue française nécessaire aux besoins des divers hôpitaux de l'Assistance Publique-Hôpitaux de Paris

Förfarandets identifierare: f74c968e-6f39-4017-9584-3e5f6009fc50

Intern identifierare: 26-090

Typ av förfarande: Öppet

Förfarandet är påskyndat: nej

Förfarandets viktigaste kännetecken: La présente consultation est mise en œuvre sous la forme suivante : Appel d'offres ouvert, en application des articles R. 2124-1, R. 2124-2 1° et R. 2161-2 à R. 2161-5 du Code de la commande publique en vigueur à la date de la publication de l'avis de mise en concurrence. Le présent marché est conclu sous la forme d'un accord-cadre multi-attributaire à bons de commande au sens de l'article R. 2162-2 du Code de la commande publique. Dans le cadre de l'exécution, la commande sera envoyée prioritairement à l'attributaire arrivé en première position du classement final. En cas d'incapacité d'effectuer la prestation dans les délais demandés (impossibilité de respecter la demande du site dans son entièreté, proposition d'un horaire en dehors des horaires exigés par le service, indisponibilité des interprètes, etc...) par l'attributaire n°1 la commande sera envoyée à l'attributaire classé second au classement final et ainsi de suite.

2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 79530000 Översättartjänster

2.1.2. Leveransplats

Land: Frankrike

Var som helst i det aktuella landet

2.1.4. Allmänna upplysningar

Kompletterande information: Le titulaire ou son sous-traitant admis au paiement direct bénéficie d'une avance calculée en application du code de la commande publique dès lors que le marché respecte les conditions mentionnées à l'article R. 2191-3. Lorsque le titulaire ou le sous-traitant est une petite ou moyenne entreprise au sens du code de la commande publique, le taux de l'avance mentionné à l'article R. 2191-10 est fixé à 30 %. Lorsque le titulaire ou le sous-traitant n'est pas une petite ou moyenne entreprise au sens du code de la commande publique, le taux de l'avance est fixé au taux minimal de 5% prévu à l'article R. 2191-7 du code de la commande publique. Pour tous les renseignements complémentaires qui leur seraient nécessaires en vue de répondre à la présente consultation, les candidats peuvent poser une question sur un fichier informatique type Word ou PDF au plus tard le 06/07/2026 à 12H00 à l'adresse suivante : <https://www.marches-publics.gouv.fr/> au niveau de cette consultation dans la section « Question ». ACHAT transmet les réponses à ces questions au plus tard 6 jours avant la date de remise des offres par courriel via la plateforme de dématérialisation à l'adresse indiquée par les candidats lors du téléchargement du dossier sur le site <https://www.marches-publics.gouv.fr/>

Rättslig grund:

Direktiv 2014/24/EU

Sans objet

Tillämplig gränsöverskridande lagstiftning: Sans objet

2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Upphandlingsdokument

5. Del (anbudsområde)

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0001

Titel: Réalisation de prestations d'interprétariat à distance en langue française nécessaire aux besoins des divers hôpitaux de l'Assistance Publique-Hôpitaux de Paris

Beskrivning: La présente consultation a pour objet la réalisation de prestations d'interprétariat à distance en langue française nécessaire aux besoins des divers hôpitaux de l'Assistance Publique-Hôpitaux de Paris

Intern identifierare: 26-090

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 79530000 Översättartjänster

5.1.2. Leveransplats

Land: Frankrike

Var som helst i det aktuella landet

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 4 År

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : ja

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: Le titulaire s'engage sur le montant maximum de 3 000 000 euros HT sur la durée totale du marché. Ce montant correspond aux crédits budgétaires alloués à ce marché. Le représentant du Pouvoir Adjudicateur se réserve le droit de recourir ultérieurement à la procédure négociée pour la réalisation de prestations similaires au sens de l'article R. 2122-7 du Code de la Commande Publique pour un montant maximum de 1 000 000 € HT. Quantités prévisionnelles annuelles 6 833 demandes par an soit 22 000 quarts d'heure

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Beskrivning: prix

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 45

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Beskrivning: Critère n° 2 : Qualité technique de l'offre (pondération 50 %) : Sous-critère a : Délais moyens d'intervention proposés par le candidat pour l'exécution des prestations (30%) ; Sous critère b : Qualité des moyens humains proposés pour l'exécution de la prestation (30%) ; Sous critère c : Qualité de l'organisation de la structure ainsi que le processus de commande mis en place de la réception de la demande jusqu'à l'exécution de la prestation (20%) ; Sous critère d : qualité des procédures mises en place permettant d'assurer le suivi des prestations (10%) ; Sous critère e : Formation des personnels (10%). Pour ce critère 2 « Qualité technique de l'offre » une note éliminatoire fixée à 12/20 est applicable. Tout candidat ayant obtenu une note inférieure à cette dernière sera éliminé et non classé.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 50

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Beskrivning: Critère n° 3 : Qualité durable de l'offre (pondération 5 %) : Sous-critère a : Engagement écologique dans le cadre de l'exécution du marché : Mesures proposées pour réduire l'impact environnemental lié à l'exécution du marché (20 %) ; Sous-critère b : Politique RSO mise en œuvre dans le cadre de l'exécution du marché : Cette politique comprend des engagements en matière d'éthique, d'équité sociale, de bien-être des employés (avantages, mesures QVT, ...), et d'impact social (40 %) ; Sous-critère c : types de contrat de travail proposés aux interprètes (40%)

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 5

5.1.11. Upphandlingsdokument

Sista dag för att begära kompletterande information: 06/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://www.marches-publics.gouv.fr/>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://www.marches-publics.gouv.fr>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: franska

Elektronisk katalog: Tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 21/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 180 Dagar

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Elektronisk fakturering: Tillåten

Elektronisk beställning kommer att användas: ja

Elektronisk betalning kommer att användas: nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Tribunal administratif de Paris

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: ASSISTANCE PUBLIQUE HOPITAUX DE PARIS

Organisation som ger offlineåtkomst till upphandlingsdokumenten: ASSISTANCE PUBLIQUE HOPITAUX DE PARIS

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden: ASSISTANCE PUBLIQUE HOPITAUX DE PARIS

Organisation som mottar anbudsansökningar: ASSISTANCE PUBLIQUE HOPITAUX DE PARIS

Organisation som behandlar anbud: ASSISTANCE PUBLIQUE HOPITAUX DE PARIS

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officiellt namn: ASSISTANCE PUBLIQUE HOPITAUX DE PARIS

Registreringsnummer: 26750045201928

Ort: Le kremlin bicetre

Postnummer: 94270

Del av land (NUTS): Val-de-Marne (FR107)

Land: Frankrike

Kontaktpunkt: secrétariat SMMPS

E-postadress: secretariat.direction.aca@aphp.fr

Tfn: 0153146911

Köparprofil: <https://www.marches-publics.gouv.fr>

Den här organisationens roller:

Upphandlare

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet

Organisation som ger offlineåtkomst till upphandlingsdokumenten

Organisation som mottar anbudsansökningar

Organisation som behandlar anbud

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden

8.1. ORG-0002

Officiellt namn: Tribunal administratif de Paris

Registreringsnummer: 17750005500013

Ort: PARIS

Postnummer: 75181

Del av land (NUTS): Paris (FR101)

Land: Frankrike

E-postadress: greffe.taparis@juradm.fr

Tfn: +33144594400

Den här organisationens roller:

Prövningsorganisation

Information om meddelandet

Identifierare/version för meddelandet: 25a7b5f2-a858-4910-bf7e-f9bc22b5790f - 01

Formulärtyp: Konkurrensutsättning

Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Meddelandets undertyp: 16

Avsändningsdatum för meddelandet: 11/06/2026 08:29:40 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: franska

Meddelandets publiceringsnummer: 403463-2026

EUT S-nummer: 112/2026

Publiceringsdatum: 12/06/2026